

Home Alone Program Script; Helping Children Handle Emergencies

Video # 6 (Fire Safety): <https://youtu.be/6kVzNgSgoc8>

	ENG	SPA
1	<p>It's important to know what to do in case of emergencies when you're home alone. I have a firefighter with me today to get some information on what to do in case of a fire, especially when you are home alone.</p>	<p>Es importante saber qué hacer en casos de emergencia cuando están solos en casa. Hoy tengo a un bombero aquí conmigo para que nos dé información sobre qué hacer en caso de incendio, especialmente cuando están solos en casa.</p>
2	<p><b>Firefighter Mark, what is the most important thing to do if I smell fire?</b>                      If you smell fire or smoke in your house the first thing you need to do is let everybody know by yelling; Fire! Fire! Fire! Wake everybody up and get out of the house as fast as you can.</p> <p><b>What if I have younger brothers and sisters in the house?</b>                      If you have young kids in the house, little ones that can't get out by themselves, you need to help them out if you can. Or if they are stuck, it's important that you tell me when I get there where they are so I can go and get them.</p> <p><b>Where do I go if there is a fire and I am home alone?</b>                      Well the most important thing to do when you have a fire drill at your house or at your school, you always have a meeting place. And you have to decide ahead of time where that meeting place is going to be. It could either be your neighbor's front porch or if you have a tree or something in your front yard that everybody knows that's where they need to go. Because when I come with my fire truck I am going to get out and come to your meeting place and try and find out if everybody made it outside or if there is somebody inside that I need to go and get.</p> <p><b>What do I say when I call 911?</b>                      When you call 911 the most important thing is going to be your address. So it's really important that you know both your house number and the street that you live on and then what is the emergency for. Do you need an ambulance? Is there a fire or smoke in the house or if you need the police? Those are the things that are real important to remember when calling 911.</p> <p><b>Is there anything else that you would like to share with us?</b>                      Well I think it's really important that everybody has a working smoke detector in their house. And when you hear that smoke detector, you need to know what your escape plan is going to be. How is the best way to get out of your house? Try and remember to have two ways out of every room or know where two exits are in your apartment or your house or wherever you are. And when you get outside go to your meeting place and stay there. Do not go back inside for anything because the fire inside is getting bigger and bigger and bigger and once you are outside you are safe. After that it is my job to go in for anybody that is stuck inside and to help put the fire out.</p>	<p><b>Bombero Mark, ¿cuál es la acción más importante que debo tomar si huelo humo?</b>                      Si hueles fuego o humo en tu casa, lo primero que debes hacer es avisarles a todos y gritar: ¡Fuego! ¡Fuego! ¡Fuego! Despiértalos a todos y salgan de la casa lo más rápido que puedan.</p> <p><b>¿Y si tengo hermanos y hermanas más pequeñas en la casa?</b>                      Si hay niñas(os) pequeños en la casa que no pueden salir solos, debes ayudarles a salir si puedes. O si están atrapados, es importante que me digas cuando yo llegue dónde están para que yo pueda rescatarlos.</p> <p><b>¿A dónde voy si hay un incendio y estoy sola(o) en casa?</b>                      Bueno, cuando tengan un ejercicio de evacuación para incendios en tu casa o en la escuela, lo más importante es tener un lugar para encontrarse. Ustedes deben decidir de antemano la ubicación de punto de encuentro. Podría ser el pórtico del vecino o un árbol o algo similar en el patio de su casa. Lo importante es que todos sepan que es ahí donde deben ir. Cuando yo llegue con mi camión de bomberos, me voy a bajar y voy a ir a su punto de encuentro y voy a tratar de averiguar si todos pudieron salir o si hay alguien adentro que tengo que rescatar.</p> <p><b>¿Qué digo cuando llamo al 911?</b>                      Cuando llames al 911, lo más importante es saber tu dirección. Así que es muy importante que sepas el número de tu casa y la calle en que vives y el tipo de emergencia. ¿Necesitas una ambulancia? ¿Hay un incendio o humo en la casa o necesitas a la policía? Estas son cosas muy importantes que debes recordar cuando llamas al 911.</p> <p><b>¿Hay alguna otra cosa que quisiera decirnos?</b>                      Bueno, yo creo que es muy importante que todos tengan en su casa un detector de humo que funciona. Y cuando oyen ese detector de humo, deben saber cuál será el plan de evacuación. ¿Cuál es la mejor manera de salir de la casa? Es importante tener dos maneras de salir de cada cuarto o por lo menos saber dónde están dos salidas de su departamento o casa. Y cuando salgan afuera, vayan al punto de encuentro y quédense ahí. No vuelvan a entrar en la casa por ninguna razón porque el fuego adentro está creciendo y una vez que estén afuera, estarán a salvo. Después de eso, es mi trabajo entrar para ayudar a alguna persona que esté atrapada adentro y ayudar a apagar el incendio.</p>